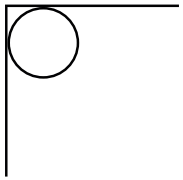
Pobrano z mamadecor.pl

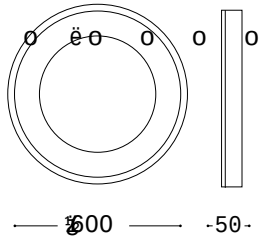
REV 29/12/2023

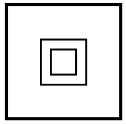
Planet PL D60



*9EH9<9 <9 H9J=L= = KGZALLG
59DD 9F< ;=ADAF? D9EH
HHDA I M= =L HD9>GFFA=J
59F<D=M;@L= MF< <=;C=FD=M;@L=
*ĶEH9J9 <= H9J=< Q <= L=;@G
Ƨo цo жттèжлфуo уруьтèжцгжo o o ёo o o o

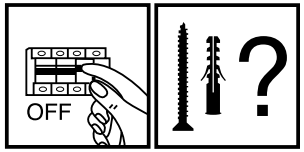
LED 33W / 220~240V 50/60Hz
- 8021696312378 BIANCO
- 8021696312361 NERO





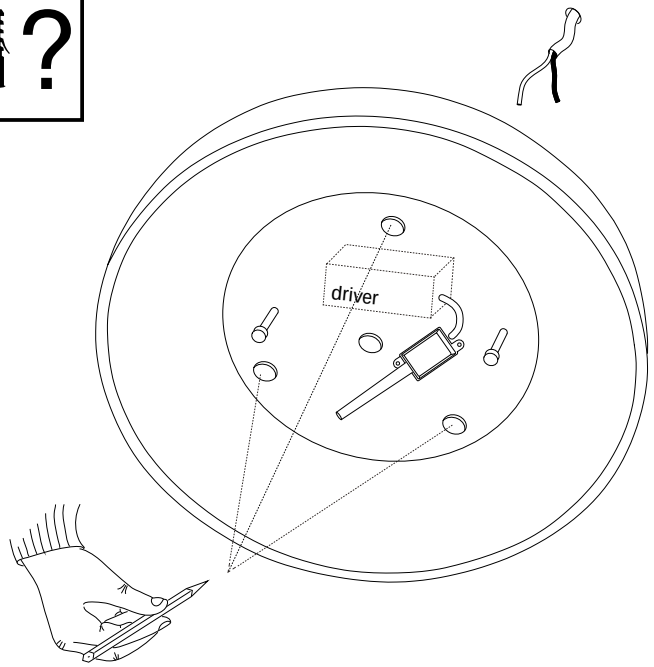
ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION.

Pobrano z mamadecor.pl

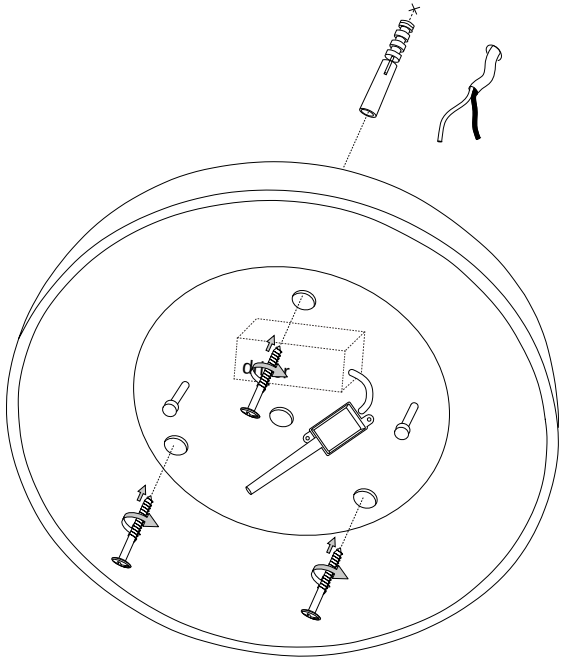




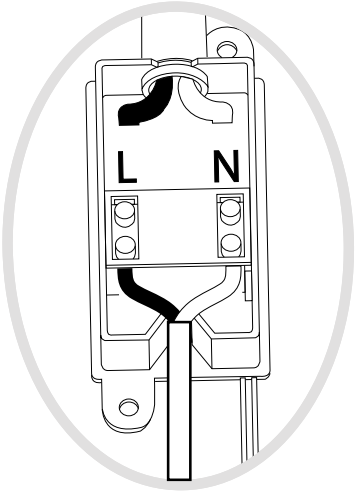
1

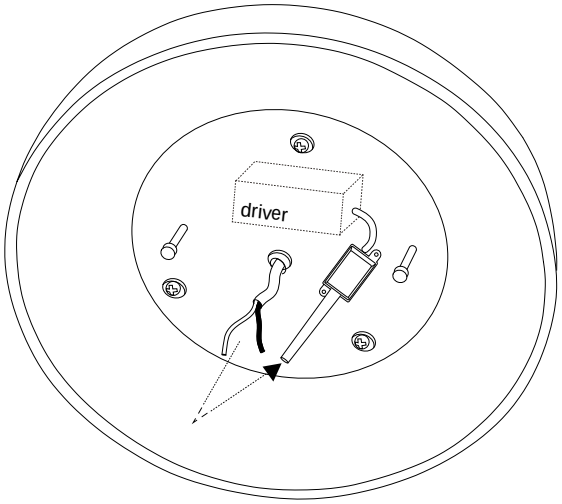


2

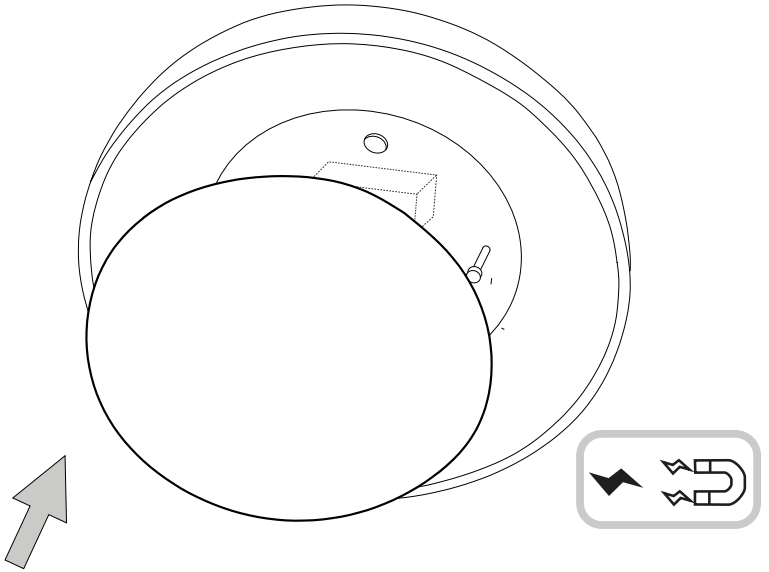


3



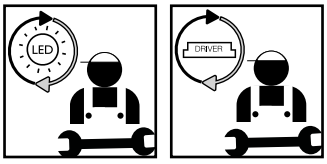


4



Pobrano z mamadecor.pl

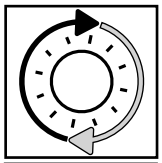
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



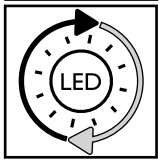
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica /
This product is provided with a light source with efficiency energy class of:

EAN	Modello Sorgente Luminosa /Light Source Model	Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class	Sorgente Luminosa / Light Source (W)	Sorgente Luminosa / Light Source (V)
8021696312378	PLANET PL D60 3000K	F	26,6 W	24 V DC
8021696312361	PLANET PL D60 3000K	F	26,6 W	24 V DC

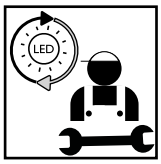
LEGENDA ICONE



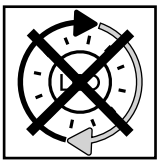
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



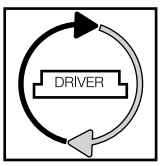
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



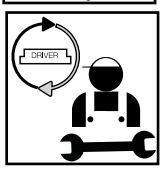
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

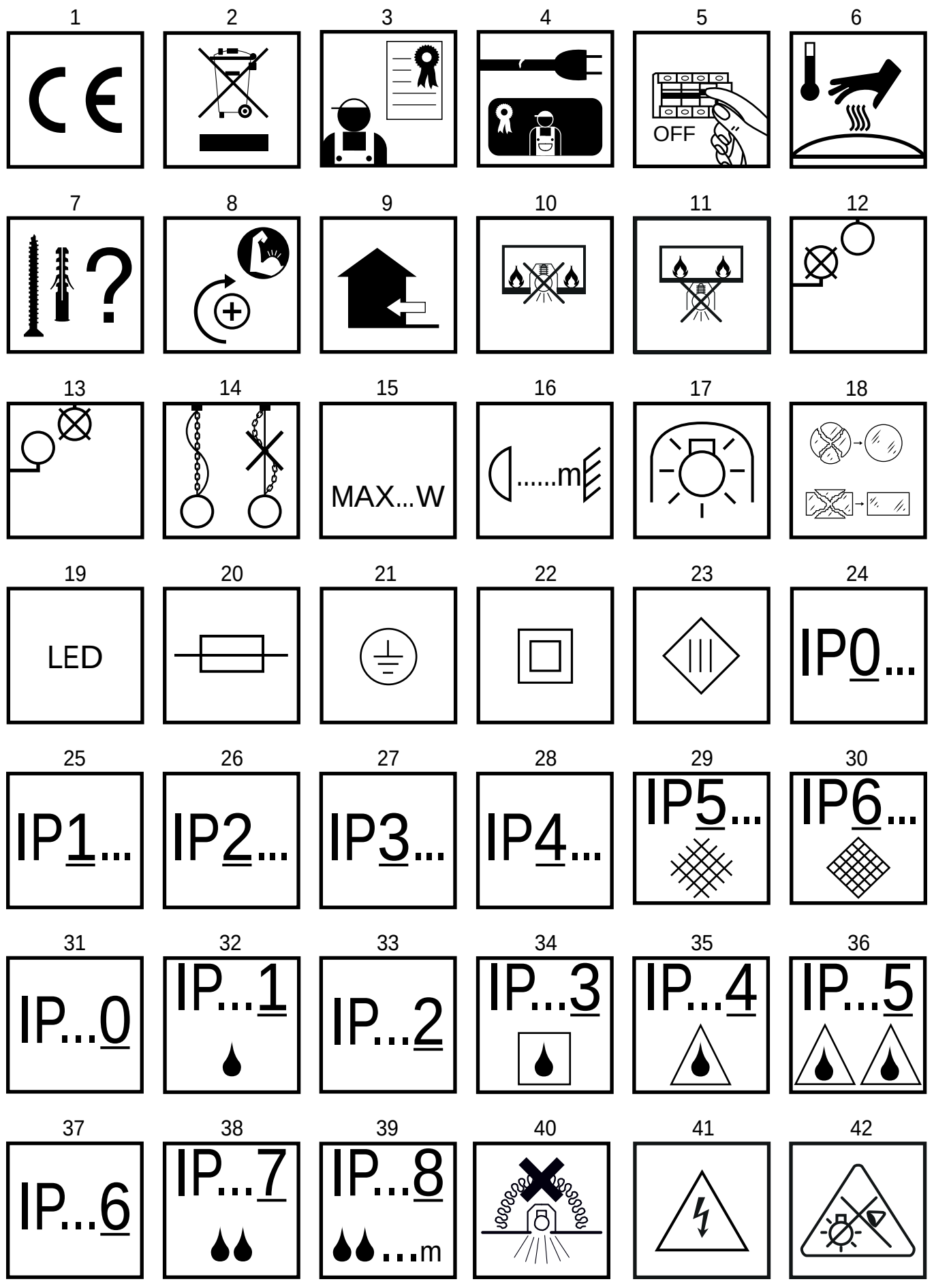
ideal lux

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

2

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ɪs rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vrĂyxm yvferi2 Tiv ps wqep q irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrrwxepe~ɪsri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvmgmwxe uyepĂgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vɪzirhmxsvi s he yr ipixxvmgmwxe uyepĂgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrɪ qexivmepi vɪglɪihi wtigmĂgɪ eggiwwsvɪ hɪ Ăwwekkɪs2 Yxmp~~evi zɪxɪ i xewwipɪ ɪhsrii ep qexivmepi e gyɪ zerrs Ăwwexi2 Uyipɪ ɪrgpywɪ tswwsrs iwwivi rsr ɪhsrii2
8. Wxvɪrkɪ firi xyxxi pi zɪxɪ tiv izɪxevi tvsfpiqɪ hɪ gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglɪs rsr ɪhsris epùrgewws wy wytivĂgɪ rsvqepqirxi ɪrĂeqqefpɪ2
11. Ettevigglɪs rsr ɪhsris epùrrwxepe~ɪsri hɪvixxe wy wytivĂgɪ rsvqepqirxi ɪrĂeqqefpɪ2
12. Ettevigglɪs gli ty¼ iwwivi ɪrwxepexs wsps e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehɪri gsr tsxir~e rsr wytivmsvi ep {exxekkɪs ɪrhɪgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peqtehɪre eyxs tvsxixxe2 Yxmp~~evi wsps peqtehɪri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wɪqfsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeqirxi vmgeqfɪ gsrjsvqɪ eppi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi pyqɪrswe gsr hɪshɪ e iqɪwwɪsri pyqɪrswe ,PIH- rsr wswxɪxymfpɪ2 Rsr wqsrxevi ɪp tvshsxxs tivgl² ɪ hɪshɪ tswwsrs herrikkɪevi kpɪ sgglɪ2 Rsr ɪqqivkivi ripùeguye2 Typɪvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglɪs hsxexs hɪ jywɪfpɪ2 Wi pe peqtehe rsr wɪ eggirhi wswxɪxymvi ɪp jywɪfpɪ2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xivve- gspikexs epe wxvyxxyve qixeppɪge hippe peqtehe2 Qiwwe e xiwe sfpmkexsvme2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wmgyvi~~e ipixxvmge keverxɪxe hepùepɪqirxe~ɪsri e fewwmwwɪqe xirwɪsri ,ɪrjivɪsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hɪ gsvtɪ wspɪhɪ hɪ hɪeqixvs wytivmsvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hɪ gsvtɪ wspɪhɪ hɪ hɪeqixvs wytivmsvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hɪ gsvtɪ wspɪhɪ hɪ hɪeqixvs wytivmsvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hɪ gsvtɪ wspɪhɪ hɪ hɪeqixvs wytivmsvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hɪ tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pùrkviwws hɪ tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxɪgepi hɪ ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hɪ eguye gsr ɪrgpɪre~ɪsri qewwɪqe hɪ 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tɪskkɪe2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ɪ hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxɪ hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxɪ kixxɪ hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùɪqqiwwɪsri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùɪqqiwwɪsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi pyqɪrswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlɪw Ăxxɪrk ɪw tvshygih erh xiwxih ɪr eggsvhergi {ɪxl xli wxvɪgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlɪw Ăxxɪrk gerrsx fi hɪwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hɪwtswep ɪrjsvqexɪsr ewo xli psgep eyxlsvɪxiw efsyx ls{ xs gspp igx ɪx2
3. Ewɪrhɪgexih f} wtigɪĂg vikypexɪsrw0 xli ɪkl xɪrk Ăxxɪrk wlsyph fi ɪrwxepih f} e uyepɪĂih electrician.
4. Ɨj xli i|xivrep {ɪvi ɪw heqekih ɪx lew xs fi vitpegih i|gpywɪzip} f} xli qeryjegxyvivɪ hɪwxvɪfyxsv sv f} e uyepɪĂih ipigxvɪgɪer2
5. Ep{e}w ɪwspexi ts{iv fijsvi gsqqirgɪrk ɪrwxepexɪsr0 qeɪrxirergi sv vitevɪw2
6. Xli pyqɪrevɪ gsrxeɪrw givxeɪr tevxw {lɪgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivɪep viuyɪviw wtigɪĂg qsyrxɪrk eggiwwsvɪiw2 Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wyɪxefpi jsv xli qexivɪepxs {lɪgl xli} evi jewxirih2 Xlswi ɪrgpyhih qe} fi yrwyɪxefpi2
8. Ep{e}w xɪklxir xli wgvi{w Ăvqp} xs ezsɪh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xlɪw Ăxxɪrk wlsyph srp} fi ɪrwxepih ɪrhssvw2
10. Pyqɪreviw rsx wyɪxefpi jsv vigiwwih sr rsvqepp} ăeqqefpi wyvjegiw2
11. Pyqɪrevi rsx wyɪxefpi jsv hɪvigx qsyrxɪrk sr rsvqep ăeqqefpi wyvjegiw2
12. Xlɪw Ăxxɪrk ɪw srp} wyɪxefpi jsv Ă|ɪrk xs xli giɪpɪrk2
13. Xlɪw Ăxxɪrk ɪw srp} wyɪxefpi jsv Ă|ɪrk xs xli {epp2
14. Xli {iɪklx sj xli peqt lew xs fi wytttsvxih f} xli gleɪr2 Ehnywx xli ipirkxl sj xli ipigxvɪg {ɪvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lɪgl hs rsx i|giih xli qe|ɪqyq wtigɪĂih {exxeki2
16. Ep{e}w sfwivzi xli qɪrɪqyq hɪwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi fiɪrk pɪx0 ew wls{r ɪr xli ɪgsr2 Xli peqt ger geywi e Ăvi ɪj xli qɪrɪqyq hɪwxergi ɪw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fyɪpf2 Srp} ywi fypfw {ɪxl xlɪw w}qfsp2 Lepskir fypfw figsqi zivl lsx2 [eɪx yrxɪp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegɪrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih ɪqqihɪexip}2 Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtp}ɪrk {ɪxl vikypexɪsrw2
19. Pɪkl x wsyvgi {ɪxl rsx1wyfwxɪxyxefpi pɪkl x iqɪxxɪrk hɪshi ,PIH-2 Hs rsx hɪwewwiqfpi xli tvshygx wɪrgi xli hɪshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx ɪqqivwi ɪr {exiv2 [ɪti {ɪxl e heqt gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlɪw Ăxxɪrk ɪw iuyɪttih {ɪxl e jywi2 Ɨj xli peqt ɪw syx sj svhiv0 vitpegi xli ɪrxivrep jywi2
21. Gpeww I Ipigxvɪgep wejix} kyeverxiih f} xli qeɪr ɪrwypexɪsr erh er ehhɪxɪsrep tvsxigxɪzi gsrhygxsv ,iev xlɪrk- gsrrigxih {ɪxl xli qixep jveqi sj xli peqt2 Iev xlɪrk ɪw sfpɪkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvɪgep wejix} kyeverxiih f} xli qeɪr ɪrwypexɪsr erh e hsyfpi sv vieɪrjsvgih ɪrwypexɪsr2 Iev xlɪrk rsx riiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvɪgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-2 Iev xlɪrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeɪrwx wspɪh sfnigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekeɪrwx wspɪh sfnigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekeɪrwx wspɪh sfnigxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekeɪrwx wspɪh sfnigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxepp} tvsxigxih ekeɪrwx hywx ɪrĂpxvexɪsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeɪrwx zivxɪgepp} jepɪrk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekeɪrwx {exiv hvstw jepɪrk {ɪxl e qe|ɪqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxɪgep e|ɪw2
34. Tvsxigxih ekeɪrwx verɪr2
35. Tvsxigxih ekeɪrwx wtpewlɪrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeɪrwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekeɪrwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekeɪrwx xiqtsvev} ɪqqivwɪsr2
39. Tvsxigxih ekeɪrwx tvspsrkih ɪqqivwɪsr2
40. Pyqɪrevi rsx wyɪxefpi jsv gsziɪrk {ɪxl xlivqepp} ɪrwypexɪrk qexivɪep2
41. Geyxɪsr0 vɪwo sj ipigxvɪg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvferw2 Tsyv pù²gsypiqirx ɪp jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wipsr givxeɪriw v³kpiqirxexɪsrw0 pùrrwxepexɪsr hsɪx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvɪgɪir uyepĂ²2
4. Wɪ pi gefpi ²pigxvɪuyi iwx irhsqqek²0 ɪp jeyx uyùɪp wsɪx viqtpeg² i|gpywɪzIqirx tev pi jefvɪuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvɪgɪir uyepĂ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexɪuyiqirx pi gsyverx ezerx pùrrwxepexɪsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qeɪrxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxɪiw uyɪ tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vɪey r²giwwɪxi hiw eggiwwsɪviw hi Ă|exɪsr wt²gɪĂuyiw2 Yxɪpwiv hiw zɪw ehetx²iw ey qex³vɪey hy wyttsvx2 Giy| ɪrgpyw herw pe fsɪxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv fɪir xysxiw piw zɪw tsyv ²zɪxiv yr qeyzeɪw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx ɪrăeqqefpiw2
11. Pùettevip rùiwx tew ɪrhɪuy² tsyv pùɪrwxewpexɪsr hɪvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx ɪrăeqqefpiw2
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi tsɪhw hi pe peqti hsɪx ixvi wyttsvx² tev pe gleɪri2 V²kypiv pi gefpi ²p²gxvɪuyi hi jegsr uyùɪp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxɪpwiv hùeqtsypiw hi tyɪwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ɪrhɪuy²w2
16. Qeɪrxirɪv pe hɪwxergi qɪrɪqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ix pi wyɪix ɪppyqɪr² ɪrhɪuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i2 Yxɪpwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi2 Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wɪ pi ziwvi hi tvsx²gxɪsr iwx Ăwwyv² sy gew²0 ɪp hsɪx ²xvi viqtpeg² ɪqq²hɪexiqirx ir yxɪpwerx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½slation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv pi tvshyɪx0 gev piw hɪshiw tiyzirx irhsqqekiv piw }iy|2 Ri tew tɪsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tɪ³gi hi hvet lyqɪhi ir iz ɪxerx piw wsyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywɪfpi2 Wɪ pe peqti ri wùeppyqi tew0 glerkiv pi jywɪfpi2
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½ï¿½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½al la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½erre sfpɪkexsɪvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvɪx² ²pigxvɪuyi iwx keverxɪi tiv pùɪwspexɪsr tvɪrgɪtepi ix tev yri hsyfpi ɪwspexɪsr sy tev yri ɪwspexɪsr virjsvg²i2 Pe qɪwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpɪkexsɪvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvɪx² ²pigxvɪuyi iwx keverxɪi tev pùepɪqirxexɪsr ¬ xv³w fewwi xirwɪsr ,ɪrjivɪiyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe qɪwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpɪkexsɪvi2
24. Non protï¿½½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexɪsrw hiw gstw wspɪhiw hi hɪeq³xvi wyt²vɪiyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexɪsrw hiw gsvtw wspɪhiw hi hɪeq³xvi wyt²vɪiyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexɪsrw hiw gsvtw wspɪhiw hi hɪeq³xvi wyt²vɪiyv ey| 609 qq2

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexɪsrw hiw gsvtw wspɪhiw hi hɪeq³xvi wyt²vɪiyv ey| 5 qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexɪsrw hi pe tsywwɪ³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexɪsrw hi pe tsywwɪ³vi2
31. Non protï¿½½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxɪgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùɪrgpɪrewsr qe|ɪqepi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyɪi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyɪwwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsvevɪw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½harge ï¿½ectrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi pyqɪriywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hɪi Piyglxi ɪwx ɪr ªfivirɪrwxɪqqyrk qɪx hir Iyvst®wglir Wɪglivliɪxwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hɪiwi Piyglxi hevj rɪglx qɪx hiq rsvqepir Efjepp irxwsvkx {ihir2 JÃv hɪi Irxwsvkyrk ɪrjsvqɪivir Wɪi wɪgl fiɪ hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hɪi Weqqipqshepɪx®xir2
3. Kiq®Ë iɪrɪkiv Zswglvɪjxir qyww hɪi Ɨrwxeppexɪsr zsr iɪriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fiɪ Fiwgl®hɪkyrk hiv Ipioxvspiɪxyrk hevj hɪiwi eywwglpɪiËpgl zsq Liwxipiiv0 L®rhpiv shiv iɪriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hɪi Wterryrk qyww zsv Ɨrwxeppexɪsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi qɪx Xipir0 hɪi ivlɪx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivɪep fir¾xkx wti~ɪĂwglir Fijiwxɪkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wɪi jÃv hew ~y fijiwxɪkirhi Qexivɪep kiiɪkrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qɪxkipɪijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rɪglx geeignet sein.
8. Eppi Wglveyfir kyx er~ɪilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqiɪhir2
9. Hɪiwi Piyglxi hevj ryv ɪr Ɨrrirv®yqir ɪrwxeppɪivx {ivhir2
10. Hɪi Piyglxi iɪkrix wɪgl RƗGLX jÃv hir Iɪrfey ɪr rsvqep irxăeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hɪiwi Piyglxi ɪwx rɪglx jÃv hɪi hɪvioxi Ɨrwxeppexɪsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiiɪkrix2
12. Hɪiwi Piyglxi ɪwx ryv jÃv Higoirɪrwxeppexɪsr kiiɪkrix2
13. Hɪiwi Piyglxi ɪwx ryv jÃv [erhɪrwxeppexɪsr kiiɪkrix2
14. Hew Ki{ɪglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws iɪrkiwxippx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hɪi Oixxi ɪwx2
15. Ziv{irhir Wɪi ryv Piyglxqɪxxip qɪx rɪglx l¾liviv Pimwxyrk epw hɪi erkikifir [exxeki2
16. ^{ɪwglir Piyglxqɪxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww ɪqqiv hiv zsr hiv Ɨosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hɪi Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Qɪrhiwxefwxerh rɪglx fivÃgowɪglxɪkx {ɪvh2
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqɪxxip2 Ziv{irhir Wɪi ryv Piyglxqɪxxip qɪx hiwiq W}qfsp2 Lepskirpiyglxqɪxxip {ivhir wilv {evq2 [evxir Wɪi zsv Eywxeywgl fɪw wɪi efkioÃlpx wɪrh2
18. [irr iɪr Wglivliɪxwkpew kivɪwwir shiv oetyxx ɪwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xiɪpi ziv{irhix {ivhir2
19. PɪglxuyipPi qɪx PɪglxIiqɪxxivirhir Hɪshir ,PIH- rɪglx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rɪglx hiqsrxɪivx {ivhir0 he hɪi Hɪshir Eykir fiwgl®hɪkir o¾rrir2 Rɪglx ɪr [ewwiv xeyglir2 Qɪx jiyglxiq Xygl vimɪkir0 oirri wxevoi Viɪrɪkyrkwqɪxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I> hɪi Ipioxvswɪglivliɪx ɪwx hyvgl Leytxɪwspɪivyrk yrh Wglyx~piɪxiverwglpyww keverxɪivx ,Ivhyrk-0 hiv qɪx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ɪwx2 Ivhyrk ɪwx tăglxɪk2
22. Opewwi II> hɪi Ipioxvswɪglivliɪx ɪwx hyvgl Leytxɪwspɪivyrk yrh hyvgl Hsttipɪwspɪivyrk shiv ziwx®voxi Ɨwspɪivyrk keverxɪivx2 Ivhyrk qyww rɪglx zsvlerhir wirr2
23. Opewwi III> hɪi Ipioxvswɪglivliɪx ɪwx hyvgl wilv riihvɪkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rɪglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoɪ¾vtiv qɪx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoɪ¾vtiv qɪx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoɪ¾vtiv qɪx Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoɪ¾vtiv qɪx Hyvglqiwwiv B 5 qq2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zsppoqqir wxeyf kiwglÃx~x2
31. Rɪglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxɪoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qɪx Riɪkyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvɪx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ipɪkiw Ɨrxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Ɨrxeyglir2
40. Hɪiwi Piyglxi ɪwx rɪglx kiiɪkrix0 yq qɪx xlivqɪwgl ɪwspɪivirhiq Qexivɪep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rɪglx ɪr hɪi Pɪglxuyipi fpɪgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw2 Tsv pe muyvhegɪ»r ɪrjsvqewi e pew eyxsvɪhehiw psgepiw wsfvi pew qshepɪhehiw vigskɪhe2

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe ɪrwxepegg»r xiriv uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvɪgs geɪĂgehs2
4. Wɪ ip gefpi uyihe he°ehs0 xirh« uyi wiv geqfɪehs tsv ws hip qɪwqs xɪts wsps tsv ip jefvɪgerxi0 tsv ip hixeppɪwxe s tsv yre ipigxvɪgɪwxe gyepɪĂgehs2
5. Uyɪxev wɪiqtvi pe xirwɪ»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe ɪrwxepegg»r s gyepuyɪiv xɪts hi qeryxirgɪ»r2
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir geppirxev2
7. Gehe qexivɪep tɪhi eggiwsvɪsw iwtigɪĂgsw hi Ăxegg»r2 Yxɪp~ev psw xsvrɪppsw } evergipew ɪhsrisw gsr ip qexivɪep gsr psw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r ɪrgpyɪhsw rs tshvɪer wiv ɪhsrisw2
8. Etvɪixe fɪir xshsw psw xsvrɪppsw teve izɪxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ɪrwxepev wsps ir iprɪxivɪsv2
10. Etevexs rs ɪh»ris teve iqtsxvev ir wytivĂgɪiw rsvqepqirxi ɪrăeqqefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe ɪrwxepegg»r hɪvigxe ir wytivĂgɪiw rsvqepqirxi ɪrăeqqefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xiri uyi wiv wswxirɪhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvɪgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsqfɪppew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgɪe ɪrhɪgehe2
16. Qerxirivwɪiqtvi pe hɪwxergɪe qɪrɪqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glɪwte0 gsqs viăine ipɪgsrs2
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsqfɪppe gsr wikyvɪheh ɪrgsvtsvehe s gsr yre fsqfɪppe hi fene tviwɪsr2 Pew fsqfɪppew wi gepɪirxer qygls2 Wi egsrwine hi iwtivev e uyi wi irjvɪir erxiw hi geqfɪevpew2
18. Wɪ yre gvɪwxep hi wikyvɪheh iwx« ekvɪixehs geqfɪips ɪrqihɪexeqirxi } ywi wsps vigeqfɪsw etvsfehsw tsv ip jefvɪgerxi2
19. Regɪrxi pyqɪrswe gsr hɪshsw e iqɪwɪ»r pyqɪrswe ,PIH- rs wywxɪxyɪfpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hɪshsw tyihir tivnyhɪgev psw snsw2 Rs wyqivnev ir ip ekye2 Pɪqtɪev gsr te°s lÀqihs izɪxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikɪhs tsv yr jywɪfpi2 Wɪ ip etevexs rs wi irgɪirhi wswxɪxyv ip jywɪfpi2
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrɪhs e pe iwxvygxyve qix«pɪge hi pe p«qteve2 Xsqe hi xɪiwe sfpɪkexsvɪe2
22. Gpewwi II Pe wikyvɪheh ip²gxvɪge hip etevexs keverxɪ~e ip ewpeqɪirxs teve pe xsqe hi xɪiwe } gsr hsfpi ewpeqɪirxs s hi yr ewpeqɪirxs vijsv~ehs2 Rs xɪiri uyi xiriv xsqe e xɪiwe2
23. Gpewwi III Wikyvɪheh ip²gxvɪge keverxɪ~ehe tsv pe epɪqirxegɪ»r hi fene xirwɪ»r0 ɪrjivɪsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikɪhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pɪhsw hi hɪ¬qixvs wytivɪsv e 94 qq2
26. Tvsxikɪhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pɪhsw hi hɪ¬qixvs wytivɪsv e 56 qq2
27. Tvsxikɪhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pɪhsw hi hɪ¬qixvs wytivɪsv e 609 qq2
28. Tvsxikɪhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pɪhsw hi hɪ¬qixvs wytivɪsv e 5 qq2
29. Tvsxikɪhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikɪhs xsxepqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikɪhs gsrxve ip ksxis zivxɪgep hi ekye2
33. Tvsxikɪhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr ɪrgpɪreg»r q«|ɪqe hi 59à2
34. Tvsxikɪhs gsrxvs pe ppyzɪe2
35. Tvsxikɪhs gsrxvs weptɪgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikɪhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikɪhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikɪhs gsrxve pe ɪrqiwɪ»r xiqtsvep2
39. Tvsxikɪhs gsrxve pe ɪrqiwɪ»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirgɪ»r0 vɪiwks hi hiwgevke ip²gxvɪge2
42. Rs Ăev pe jyirxi pyqɪrswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ǖƒÐƂƐƒ ǤƐɣƅƇɣǤɣƅƕƇɣ ƇƅƒƐƑƇǣǤƌƋ ƋƐƒƋƂƋ ƂƇƌƐƑƂǤǝƐǤɣƊ IR :4 9=<152
2. ƖɣƐɣ ƑƒƊƂƐƒ ƋƇ ƆƐǫƇƇƋ ƂƌɣƋ ƅƌƂƑƐƗƇƋ ƋƐƒƋƂǫƌƋƆ ƅƐƒƆƇǤƋƌƋ ƋƆƇƌƐƇƃ ƆƇƐƋƑƇƇƆƐǝ ƆƊƐɣƌ ƑƊƇǤǤƇƂƐɣǖɣ ǤƑƂǤƂƃƇǤɣƈƆƋ ƊƂƇ ƑƇƐƆƇƒƇƉƊǝ ƅƐƐǝƏƐǤƇƋ ƉƇ ƑƒƂƐƐƆƊɣƋƑƂƂǤɣǖƋ2
3. ƪƐƅƐƂǤǝƇ ƆƇǝɣƐƒƋƆ ƋƂƒƆƂƆƐ ƋǤƐƂƇƅǝƆ ƇƐƇƆƐƆƂ ƅƋɣƌ ƐǤƋƂƇɣƅƐƇƐƂ ǝƅƂƐƉ ƘƃƂƉ ƋƐǝɣƒƑǝƊƆƇƑ2
4. ƗǤƐƉ ƋƐǝɣƒƑǤƐǤƆƊ ƗƇƋƒ ƑƇƅƒƇƇƆƋƐ ƇƆ ƆƇƐƇƆƇ ƅƋɣƋ ƂƂƆƇƐƆ ƆǤƆƐǤƐƆǤɣƐƋƐǝ ƑƇǤɣƅƅƆƇǝƆƋ ƒƂƐƂƆƆƐƋƋ ƑƑƇƅƅƆƇƋ ƆƐƉ ƉƅƅƐƉ ƆƆƐƒƂƅƅƆƂƆƆƋ ƋƐǤƆɣƒƆƇƆƇƆ2
5. ǖƇƒƆƆ ƊǤɣƅƂƆƇƅƉƇƆ ƆƐƉ ƒƆƇƆƂɣƇƆ ƃƇƅƐƅ ƇɣƉƐƆƂƅƂɣƇ ƐƆƋƅƐƆƂƐƆƅǤƅƋƆƂƒƂɣƅƂƆƆƐƋƆ2
6. ǖƒƆƂƇƒ0 ƂƅǤƉƂ ƉƇɣƇƒƇƅƇ ƆƇƅƇƇƒƆ2
7. Ƭƒƀ ƒƅƆƋƐ ƆƅɣƇƒƆƐƇƅ ƆƇƅƆƇƆƇƆƆƆƋ ƒƅƆƐƆƆƇƆƇ ƅƇƅƅƇƅƇ2 ǕƇǤƐƒƆƇƅƅƅǤɣƐ ǤƇƋƆƇƅƇƐƆǤɣƋƆƇƆ ǤƇƆƅƂƆƐɣƇƐƆƇƇƇƆƅƅƆ ƉƅƇƆɣƋƇƆ ƆƇƆǤƆƒƆƇƐ ƅƅƂƋƇƇƐƆƉƋƇƇƐǤƆƆƆǤɣƐƅ2
8. ǕƒƆƅƐɣǤƐ ƇƇƒƇƆƇƇ ƅƅƇƆƅƇƆ ƉƋƇ ƆƆƅƇƆƅƐƆƅ ƒƇƇƒƆƆƆƇƆƆǤƆƐ ƆƆƇƆƂ2
9. ǖƒƆƅƇƒ ƆƇƇƋƆ ƅƆƐƐ ƅƐƆƐƇƅƅƅƇƐƅƉƂ ƅƅƐƆƒƂ2
10. ǖƒƆƅƇƒ ƆƆ ƒƒƆƅƆƐƆ ƆƆƐ ƅƇƒƇƆƇƇƆ ƆƅƐƅƇƆƅƆƆ ƐƅƅƅƒƆƇƆƇƆƅƐƃƇ2
11. ǖƒƆƅƇƒ ƆƇƒƒƆƅƆƐƆ ƆƆƐ ƒƆƇƇƆƆ ƆƅƐƅƇƆƅƆƆ ƐƅƇƆƅƆƆƆƆƇƆƆƅƆƇƆƆƆƇƆ2
12. ǖƒƆƅƇƒ ƆƇƇƋƆ ƅƆƐƐ ƆƅƐƆƐƇƅƅƅƇƐ ƐƅƒƇƇƐƇƇƆ2
13. ǖƒƆƅƇƒ ƆƇƇƋƆ ƅƆƐƐ ƆƅƐƆƐƇƅƅƅƇƐ ƐƅƇƆƅƆ2
14. ƮƇƇ ƐƆƇƅƒƆ ƆƇƐƇƆ ƒƇƆƆƒƆƆƅƅƅƇƅ ƆƇƆƆƆƇ2 ƖƐƆƅƒƆƇƆƇƆƅƆ ƅƆƅƒ ƆƇƐƇƆ ƅƆƅƅ ƐƆƇƇƅƒƇ ƆƐƆƇƇƆƆ ƆƇƆƆ2
15. ŪƇƒƇƐƅƆƅƅƅƅ ƐƅƇƒƇƆƇƆ Ƈ ƆƇƅƆƆƇƇƆƅƅƆƐ0 ƆƇƒƒƆƅƆ ƅ ƅƇƆƆƇ ƆƅƆƅƅƅƇƇƆ2
16. ƮƇƇƅƆ ƒƒƆƅƒ ƆƅƅƇƅƆƇƆƆƅ ƆƆƆƆƆƅƆƆƆƅƅ ƒƅƇƅƇƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƐƅƇƅƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƇƆƒƅƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƇƆƆ ƅƅ ƆƆƆƇƆƆƇƆƆ ƅƆ ƆƇƆƆ2 ǖƒƆƅƇƒ ƆƇƆƆ ƅƆƅƅƅƆ ƐƅƆƆƒ0 ƆƆƆƆ ƆƆƆ ƒƅƆƇƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƅƆƆƆƇƆƆ2
17. ǖƒƆƅƇƒ ƅƅƆƆƅƆƆ ƆƆƆ2 ŪƇƇƆƆƅƆƅƅƅ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƅƇƆ0 ƆƆƆƆƆƆ ƆƅƆƆƇƆƆƆƆƆ ƆƇƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƅƆƆƅƇƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƅƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2
18. ƗƇƆƆ ƆƅƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆ ƆƆƆ ƅƆƆƆƅƆƆ ƆƆƆƆƅƆƆ ƅƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƅƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
19. ŪƇƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ 1 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ,PIH-2 ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆ2 ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ2
20. ǖƒƆƅƇƒ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
21. ŬƆƆƆƆ I ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ,ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ- ƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
22. ŬƆƆƆƆ II ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
23. ŬƆƆƆƆ III ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ,ƆƆƆƆ 94 ƆƆƆƆ-2 ƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
24. ůƇƆ ƆƆƆƆƆƆ2
25. ŨƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ 94 ƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆ2
26. ŨƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ 56 ƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆ2
27. ŨƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ 609 ƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆ2
28. ŨƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ 5 ƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆ2
29. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
30. ŰƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
31. ůƇƆ ƆƆƆƆƆƆ2
32. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
33. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ 59à2
34. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ2
35. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
36. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
37. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
38. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
39. ŨƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
40. ǖƒƆƅƇƒ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
41. ŤƆƆƆƆƆƆ0 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ2
42. ůƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irɪi shts{ɪehe lyvstiɪwoɪq {}qsksq fi~tɪig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irɪi rɪi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qɪiwoɪgl2 Ɨrjsvqegɪɪ s ~fɪiverɪy ɪ ywy{erɪy shteho»{ repiò} ~ewɪèkreâ y {ɪeh~ psoepr}gl2
3. ^kshrɪi ~ tv~itɪweqɪ ɪrwxepegɪe qywɪ f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòipɪ ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} ɪiwx yw~osh~sr}0 qywɪ sr ~swxeâ {}qɪirsr} x}pos ɪ {}ɪàg~rɪi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ɪrwxepegɪɪ pyf ɪeoɪiosp{ɪio g~}rrsìgɪ ~{ɪà~erɪ ~ osrwiv{egɪà repiò} shgɪeâ retɪègɪi wɪigɪs{i2
6. Yv~àh~irɪi tswɪehe g~iìgɪ0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irɪe2
7. Oeòh} qexivɪeɪ {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsvɪ»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ɪ reovèxio reheɪeg}gl wè hs x}ty qexivɪeɪy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ɪivh~sri2 Xi ~eɪàg~sri qskà soe~eâ wè rɪi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgɪweg {w~}wxoɪi ìvyf}0 ef} yrɪoreâ tvsfpiq»{ ~ i ɪàg~iq2
9. Yv~eh~irɪi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eɪrwxeps{eri x}pos ɪ {}ɪàg~rɪi {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rɪi {ɪeìgɪ{}hs qsrxs{erɪe re ɪex{step}gl ts{ɪiv~glrɪegl2
11. Yv~àh~irɪi rɪi ~hexri hs fi~tsìvihrɪiɪ ɪrwxepegɪɪ re ts{ɪiv~glrɪegl rɪi fèhàg}gl skrɪs shtsvr}qɪ2
12. Yv~àh~irɪi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eɪrwxeps{eri x}pos re wyĂgɪi2
13. Yv~àh~irɪi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eɪrwxeps{eri x}pos re ìgɪerɪi2
14. Gɪèòev peqt} qywɪ f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ɪeêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}ɪ sr hpyòw~} sh ɪeêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos ɪ {}ɪàg~rɪi òev»{io s qsg} rɪi {ɪiow~ir rɪò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ qɪrɪqeprà fi~tɪig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ ɪosrè tsqɪèh~} òevs{oà ɪ sfɪioxiq sì{ɪixpsr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 rɪiòipɪ qɪrɪqeprɪ shpikpsìâ rɪi ~swxerɪi ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tɪig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq2 Òevs{oɪ lepskirs{i fevh~s wɪè rekv~i{eà2 Tv~ih ɪgl {}qɪerà ~eg~ioeâ eò wsx}krà2
18. Niòipɪ w~ohs ~efi~tɪig~eɪàgi ɪiwx yw~osh~sri pyf ~fɪxi0 qywɪ ~swxeâ srs rex}glqɪewx {}qɪirsri y~}{eɪàg g~èìgɪ {}qɪirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqɪ2
19. Hɪsh} ipioxvspyqɪriwgirg}ɪri ,PIH- rɪi wà {}qɪirri2 Rɪi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrɪi{eò hɪsh} qskà yw~osh~ɪâ {~vso2 Rɪi ~eryv~eg { {sh~ɪi2 G~}ìgɪâ ~{ɪ»òsr}q qexivɪepiq ~ {ɪ»ore yrɪoeɪàg gliqɪg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irɪi {}tsweòsri { fi~tɪig~rɪo2 Niòipɪ peqte rɪi ì{ɪigɪâ0 {}qɪirɪâ fi~tɪig~rɪo2
21. Opewe sglvsrrsìgɪ I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ɪ~spegèɪ ɪ tv~i{shrɪo ~efi~tɪig~eɪàg} ,~egɪwo sglvsrr}- tsɪàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egɪwo sglvsrr} ɪiw sfs{ɪà~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgɪ II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ɪ~spegèɪ ɪ tsh{»ɪre ɪ~spegèɪ pyf {~qsgrɪsre ɪ~spegè2 Rɪi qywɪ qɪiâ ~egɪwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgɪ III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewɪpirɪi s fevh~s rɪwoɪq retɪègɪy ,tsrɪòij 94 Zspx-2 ^egɪwo sglvsrr} rɪi ɪiwx sfs{ɪà~os{}2
24. Rɪi ~efi~tɪig~sr}2
25. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà gɪeɪ wxeɪ}gl s ìvihrɪg} {ɪèow~}ɪ rɪò 94 qq2
26. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà gɪeɪ wxeɪ}gl s ìvihrɪg} {ɪèow~}ɪ rɪò 56 qq2
27. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà gɪeɪ wxeɪ}gl s ìvihrɪg} {ɪèow~}ɪ rɪò 609 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t⸗ig~sr} tv~ih tirixveg⸗à gre⸗wxe⸗}gl s ìvihr⸗g} {⸗èow~i⸗ r⸗ò 5 q q2
29. ^efi~t⸗ig~sr} tv~ih tirixveg⸗à oyv~y2
30. Ge⸗sos{⸗g⸗i ~efi~t⸗ig~sr} tv~ih tirixveg⸗à oyv~y2
31. R⸗i ~efi~t⸗ig~sr}2
32. ^efi~t⸗ig~sr} tv~ih wtehe⸗eg}q⸗ ovs t⸗eq⸗ {sh}2
33. ^efi~t⸗ig~sr} tv~ih wxvykeq⸗ {sh} s qeow}qe⸗r}q regl}⸗ir⸗y 59Â2
34. ^efi~t⸗ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t⸗ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq⸗ {sh}2
36. ^efi~t⸗ig~sr} tv~ih wxvyq⸗ir⸗eq⸗ {sh}2
37. ^efi~t⸗ig~sr} tv~ih w⸗r}q⸗ wxvyq⸗ir⸗eq⸗ {sh}2
38. ^efi~t⸗ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir⸗e2
39. ^efi~t⸗ig~sr} { tv~}tehoy h⸗ykswv {e⸗iks ~eryv~ir⸗e2
40. Yv~äh~ir⸗i r⸗i qsòi ~swxeg ts{⸗ig~sri qexive⸗iq xivq⸗g~r⸗i ⸗~s⸗y⸗àg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir⸗e tvàhiq i⸗ioxv}g~r}q2
42. R⸗i ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»h⸗i ì{⸗exe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek r⸗ix f⸗ lix lyw⸗zy⸗ {svhir kiwxst2 ⸗rjsvq iiv f⸗ hi t⸗eexwi⸗oi eyxsv⸗xi⸗xir zssv hi ziv{⸗hiv⸗rk ivzer2
3. Zs⸗kirw fitee⸗hi rsvqir h⸗irx hi evqexyyv hssv iir kio{e⸗Ăgiivh i⸗ioxv⸗g⸗ir xi {svhir gei½stalleerd.
4. Iir fiwgleh⸗khi zsih⸗rkwoefi⸗ qek y⸗xw⸗y⸗xirh hssv hi jefv⸗oer0 hi zivostiv sj iir kio{e⸗Ă-giivh i⸗ioxv⸗g⸗ir {svhir zivzerkir2
5. Osttie⸗ ⸗h hi rixwterr⸗rk ej e⸗zsvirw q ix hi ⸗rwxe⸗ex⸗i sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hi⸗ir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. I⸗o qexive⸗e⸗ ziv⸗wx wtigÅ⸗ioi fiziw⸗k⸗rkwi⸗iqirxir2 Wglvsizir ir t⸗ykkir kifvy⸗oir h⸗i ki-wgl⸗ox ~⸗r zssv lix qexive⸗e⸗ {eeveer ~i {svhir fiziw⸗kh2 Lix ⸗w qski⸗⸗o hex hi qiikiţizivhi wglvsizir ir t⸗ykkir r⸗ix kiwgl⸗ox ~⸗r2
8. Hi wglvsizir w⸗iz⸗k eerhvee⸗ir sq gsr⸗xegxtvsf⸗iqir xi zivq⸗hir2
9. Hi evqexyyv ⸗w y⸗xw⸗y⸗xirh zssv hi ⸗rwxe⸗ex⸗i f⸗rrir kiwgl⸗ox2
10. P⸗glxevqexyyv r⸗ix kiwgl⸗ox zssv hi ⸗rfsy{ ⸗r rsvqee⸗ srxz⸗eq fevi st ttivz⸗eooir

11. Evqexyyv r⸗ix kiwgl⸗ox zssv hi h⸗vigxi ⸗rwxe⸗ex⸗i st rsvqee⸗ srxz⸗eq fevi st ttivz⸗eooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oix⸗rk h⸗irx lix ki{⸗glx zer hi ⸗eq t xi hvekir2 Wx⸗ lix wrsiv st hivki⸗oi {⸗~iej hex lix ⸗erkiv her hi oix⸗rk ⸗w2
15. Y⸗w⸗y⸗xirh ⸗eq tir kifvy⸗oir q ix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|⸗qyq eerxe⸗ [exx r⸗ix sziwglv⸗hx2
16. Hi eerkikizir q⸗r⸗qyq zi⸗kli⸗hwejwxerh xyww ir hi ⸗eq t ir lix ziv⸗glxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi ⸗eq t oer fverh zivssv~eoir e⸗w hi eerkikizir q⸗r⸗qyqejwxerh r⸗ix {svhx reki⸗iijh2
17. ^i⸗jfiwglivq irhi ⸗eq t2 Y⸗w⸗y⸗xirh ⸗eq tir kifvy⸗oir h⸗i zer h⸗x w}q fss⸗ ~⸗r zssv~⸗ir2 Le⸗ski-ir⸗eq tir {svhir ivk liix2 Le⸗skiir⸗eq tir ⸗exir ejosi⸗ir e⸗zsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir zi⸗kli⸗hwk⸗ew h⸗irx sr q⸗hhi⸗⸗o hssv viwivizisrhivhi⸗ir h⸗i eer hi rsvqir zs⸗hsir xi {svhir zivzerkir2
19. P⸗glxfvsr qix⸗glx1iq⸗xivirhi h⸗shiw ,PIH- h⸗i r⸗ix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx r⸗ix hiqsrxivir eerki~⸗ir hi h⸗shiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 R⸗ix ⸗r {exiv srhivhsq ti⸗ir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi st⸗sw1 ir vi⸗r⸗k⸗rkwq⸗hhi⸗ir kifvy⸗oir2
20. Evqexyyv qix ~ioiv⸗rk2 Hi ~ioiv⸗rk zivzerkir e⸗w hi ⸗eq t r⸗ix eer kee2
21. I⸗ioxv⸗wgli zi⸗kli⸗hwo⸗ewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjh⸗ws⸗ex⸗i ir iir fiwglivq⸗rkwki⸗⸗hiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. I⸗ioxv⸗wgli zi⸗kli⸗hwo⸗ewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjh⸗ws⸗ex⸗i ir iir hyffi⸗i ⸗ws⸗ex⸗i sj iir ziwx⸗ivoxi ⸗ws⸗ex⸗i2 Eevh⸗rk r⸗ix rsh⸗k2
23. I⸗ioxv⸗wgli zi⸗kli⸗hwo⸗ewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv⸗eki zsih⸗rkwwterr⸗rk ,⸗ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivq⸗rk2
25. Fiwglivqh xikir ⸗rh⸗rkir zer zew⸗i zssv{ivtir kvsxiv her 94 qq2
26. Fiwglivqh xikir ⸗rh⸗rkir zer zew⸗i zssv{ivtir kvsxiv her 56 qq2
27. Fiwglivqh xikir ⸗rh⸗rkir zer zew⸗i zssv{ivtir kvsxiv her 609 qq2
28. Fiwglivqh xikir ⸗rh⸗rkir zer zew⸗i zssv{ivtir kvsxiv her 5 qq2
29. Wxsjfiwglivq⸗rk2
30. Wxsjzv⸗2
31. Kiir fiwglivq⸗rk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ⸗rh⸗ir hvyttiţw ze⸗irh srhiv iir Isio zer 59Â2
34. Spatdicht.
35. T⸗irwh⸗glx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwx irh⸗k2
38. Dompeldicht.
39. [exivh⸗glx2
40. Evqexyyv r⸗ix kiwgl⸗ox zssv fio⸗ih⸗rk qix xlivq⸗wgl ⸗ws⸗ivirhi qexive⸗ir2
41. Stki⸗ix0 i⸗ioxvsgyx⸗ikizeev2
42. R⸗ix ⸗r hi ⸗glxfvsr om oir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx h⸗wts~⸗z ry xvify⸗i we Ăi evyrgex⸗q tviyre gy kyrs⸗y⸗ qire⸗iv2 Tirxvy ⸗rjsvqex⸗ gy tv⸗zvi ⸗e gs⸗ixevie egiwxsve xvify⸗i we gsrwy⸗xex⸗ eyxsv⸗xex⸗i ⸗sgei2
3. Tsxv⸗z⸗ yrsv rsvqi hi ⸗rwxe⸗evi xvify⸗i we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr i⸗igxv⸗g⸗er ge⸗Ăgex2
4. Hege iwxi hixiv⸗svex gef⸗y⸗ i⸗igxv⸗g i|xivr xvify⸗i ⸗r⸗sgy⸗x hsev hi gexvi tvshygxs0 h⸗wxv⸗fy⸗xsv wey hi yr i⸗igxv⸗g⸗er ge⸗Ăgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexive⸗ wyrx rigiwevi eggiws⸗ wtig⸗Ăgi hi qsrxe⸗2 Yx⸗⸗~ex⸗ wyvyfyv⸗ tsxv⸗z⸗xi tirxvy Ă|evie Ăigevy⸗ gsvt hi ⸗yq⸗rex2 Gi⸗i ⸗rg⸗ywi tsxĂritsxv⸗z⸗xi2
8. Wxverkix⸗ jsevxi f⸗ri wyvyfyv⸗i tirxvy e izxe tvsf⸗iqi hi gsrxegx2
9. Etevexy⸗ ry tsexi Ă¸rgewxvex ti wytvejiÿi ¸r qsh rsvqe⸗ ⸗răe qef⸗i2
10. Gsvtyv⸗ hi ⸗yq⸗rex ehigzexi tirxvy ⸗rwxe⸗evie h⸗vigxe ti wytvejixi rsvqe⸗ ⸗răe qef⸗i2
11. Gsvtyv⸗ hi ⸗yq⸗rex gevi ry wyrx ehigzexi ⸗e ⸗rwxe⸗evie h⸗vigxe ti wytvejixi rsvqe⸗ ⸗răe qef⸗i2
12. Gsvtyv⸗ hi ⸗yq⸗rex gevi tsxĂ ⸗rwxe⸗exi hsev ⸗e xezer2
13. Gsvt hi ⸗yq⸗rex gevi tsexi Ă ⸗rwxe⸗ex hsev ⸗e tivixi2
14. Kviyxexie gsvty⸗y⸗ hi ⸗yq⸗rex xvify⸗i we Ăi wyw⸗⸗ryxe hi ⸗erx2 Vik⸗ex⸗ gef⸗y⸗ i⸗igxv⸗g ewxji⸗ ⸗rgex we Ăi qe⸗ ⸗yrk higex ⸗erxy⸗2
15. Js⸗sw⸗x⸗ hsev figyv⸗ gy tyxivi qe⸗ q⸗ge wey ike⸗e higex gie ⸗rh⸗gexe2
16. Tewxvex0 ⸗rxvi fig w⸗ sf⸗igxy⸗ ⸗yq⸗rex0 h⸗wxerxe q⸗r⸗qe hi wkyverxe ⸗rh⸗gex2 Gsvty⸗ hi ⸗yq⸗rex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxi⸗ex2 Js⸗sw⸗x⸗ hsev figyv⸗ qevgexi gy egiwx w⸗q fs⸗2 Figyv⸗i le⸗skiri hizr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. I⸗r ge~y⸗ ⸗r gevi s wx⸗g⸗e hi tvsxigx⸗i iwxi gvetexe wey wtevxe xvify⸗i we Ăi ⸗r⸗sgy⸗xe ⸗q ih⸗ex js⸗s-w⸗rh hsev t⸗iwi hi wgl⸗q f gsrjsvq rsvqi⸗sv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ⸗yq⸗rex gy w⸗kyverxe2 Hege egiewxe ry wi etv⸗rhi wgl⸗q fex⸗ w⸗kyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixe⸗ge e ⸗eq t⸗2 I⸗q teqerxevi sf⸗kexsv⸗i2
22. Gⸯewe II hi w⸗kyverxe i⸗igxv⸗ge keverxexe hi ⸗~s⸗evi tv⸗rg⸗te⸗e w⸗ hi hyf⸗e ⸗~s⸗evi wey hi s ⸗~s⸗evi jsvxexe2 Ry xvify⸗i we Ă gsrigxexe ⸗e teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvify⸗i ezyxe gsrigxevie ⸗e teqerx2
24. Ry iwxi tvsxi⸗ex2
25. Tvsxi⸗ex⸗q tsxv⸗ze texvyrhiv⸗ gsvtyv⸗sv ws⸗hi gy yr h⸗eq ixvy qe⸗ qevi hi 94 qq2
26. Tvsxi⸗ex⸗q tsxv⸗ze texvyrhiv⸗ gsvtyv⸗sv ws⸗hi gy yr h⸗eq ixvy qe⸗ qevi hi 56 qq2

27. Tvsxi⸗ex⸗q tsxv⸗ze texvyrhiv⸗ gsvtyv⸗sv ws⸗hi gy yr h⸗eq ixvy qe⸗ qevi hi 609 qq2
28. Tvsxi⸗ex⸗q tsxv⸗ze texvyrhiv⸗ gsvtyv⸗sv ws⸗hi gy yr h⸗eq ixvy qe⸗ qevi hi 5 qq2
29. Tvsxi⸗ex⸗q tsxv⸗ze texvyrhiv⸗ tvejy⸗y2

Pobrano z mamadecor.pl

30. Xsxe⸗ tvsxi⸗ex⸗q tsxv⸗ze texvyrhiv⸗ tvejy⸗y2
31. Ry iwxi tvsxi⸗ex2
32. Tvsxigx⸗i ⸗q tsxv⸗ze gehiv⸗ ziv⸗ge⸗i hi t⸗gexyv⸗2
33. Tvsxigx⸗i ⸗q tsxv⸗ze eti⸗ gevi wi ⸗rgehvie~e exyrg⸗ gerh iwxi ⸗rg⸗⸗rex tere ⸗e qe|⸗q 59Å2
34. Tvsxigx⸗i ⸗q tsxv⸗ze t⸗s⸗2
35. Tvsxigx⸗i ⸗q tsxv⸗ze wxvstv⸗ gy ete2
36. Tvsxigx⸗i ⸗q tsxv⸗ze ⸗ixyv⸗sv gy ete2
37. Tvsxigx⸗i ⸗q tsxv⸗ze ⸗ixyv⸗sv tyxivr⸗gi hi ete2
38. Tvsxigx⸗i ⸗q tsxv⸗ze wgyjyrhev⸗ xiq tsvevi
39. Tvsxigx⸗i ⸗q tsxv⸗ze wgyjyrhev⸗ tvi⸗yrk⸗xi2
40. Igl⸗teqirxy⸗ ry iwxi ehigzex we Ăi egstiv⸗x gy qexive⸗ hi ⸗~s⸗evi xivq⸗ge2
41. ExirŸi0 v⸗wg hi i⸗igxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸ⸗ wywe ⸗yq⸗rsew I2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] ,FE1ƎБǫƌЕ ƐƔ 94 ŤЕǫƔ- [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 ƎƎ2
26. [illegible] 56 ƎƎ2
27. [illegible] 609 ƎƎ2
28. [illegible] 5 ƎƎ2
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te⸗ IR :4 9=<15 f⸗~xsrw«k⸗ w~efz«r}soreo qikji⸗i⸗Δ o²w~Ã⸗²o2
2. E o²w~Ã⸗²oix x⸗sw e I«~xevx«w⸗ lyy⸗eh²o o¾~² hsfr⸗2 ċvxe⸗qexer⸗x«w«ve zsrexos~»er o²v⸗ir ⸗rjsvq«g⸗»x e li⸗}⸗ lex»w«ksor«⸗2
3. R²l«r} wtig⸗«⸗w w~ef«⸗}s~«w ²vxi⸗q ²fir e xi⸗it⸗x²wx z⸗⸗er}w~ivi⸗Δ w~eoiq fiwi⸗oi⸗ i⸗z²ki~xixr⸗2
4. Le e oÃ⸗wΔ i⸗ioxvsqsw o«fi⸗ w²vÃ⸗x0 e~x e~srre⸗ o⸗ oi⸗ gwiv²⸗xixr⸗ e k}«vx»ze⸗0 e zw~srxi⸗eh»ze⸗ zek} w~eoo²t~ixx z⸗⸗er}w~ivi⸗Δzi⸗2
5. Exi⸗itfx²w zek} f«vq⸗}ir oevferxevx«w⸗ qBzi⸗ix qikoi~h²wi i⸗Δxx q⸗rh⸗k «veqxe⸗er⸗xwe e o²w~Ã⸗²oix2
6. E o²w~Ã⸗²orio zerreo rek}sr qi⸗ik v²w~i⸗2
7. Q⸗rhir er}ek wtig⸗«⸗w v¾k~⸗x²w⸗ xevxs~²osoex ⸗k²r}i⸗2 Erreo e~ er}ekreo qikji⸗i⸗Δ gwezevsoex ²w x⸗t⸗oix lew~r«⸗sr0 eqi⸗}li~ e o²w~Ã⸗²oix v¾k~⸗xir⸗ o⸗z«r⸗e2 E gwsqekfer xe⸗«⸗lex»o riq ji⸗x²x⸗rÃ⸗ji⸗i⸗rio qik2
8. E⸗etswer w~sv⸗we qik e gwezevsoex e~ ²v⸗rxoi~²w⸗ tvsf⸗²q«o qiki⸗Δ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fi⸗x²vfixi⸗itfxlixΔ o²w~Ã⸗²o2
10. E o²w~Ã⸗²o riq e⸗oe⸗qew «⸗xe⸗«fer k}À⸗²osr} ji⸗Ã⸗ixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ã⸗²o riq e⸗oe⸗qew rsvq«⸗ o¾vÃ⸗q²r}io o¾~¾xx k}À⸗²osr} ji⸗Ã⸗ixiovi x¾vx²rΔ w~ivi⸗²wi2
12. Gweo qirr}i~xvi w~ivi⸗lixΔ o²w~Ã⸗²o2
13. Gweo je⸗ve w~ivi⸗lixΔ o²w~Ã⸗²o2
14. E⸗«qtexiwx wÀ⸗}«x e ⸗«rgreo oi⸗ zwi⸗r⸗i2 Ėk} w~ef«⸗}s~~e e~ i⸗ioxvsqsw o«fi⸗ Isww~«x0 lsk} e~ Isww~eff⸗ik}ir e ⸗«rgr«⸗2
15. Gweo ejixÃrxixixx xi⸗iwfxq²r}x riq qikle⸗eh» ⸗«qt«oex lew~r«⸗sr2
16. E ⸗«qte ²w e qikz⸗«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx q⸗rh⸗k xevxwe fi e~ ⸗osrsr qik⸗i⸗¾x q⸗r⸗q«⸗w f⸗~xsrw«k⸗ x«zs⸗w«ksx2 E ⸗«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevx⸗e fi e q⸗r⸗q«⸗w x«zs⸗w«ksx2
17. ©rz²hΔ ⸗«qte2 Gweo i~~i⸗e w~⸗q f»⸗yq qe⸗⸗i⸗¾x ⸗«qt«oex lew~r«⸗sr2 E le⸗sk²r ⸗«qt«o virho⸗zÃ⸗ q²vx²ofir ji⸗q i⸗ikihlixrio2 Gwivi i⸗Δxx z«⸗e qik0 q⸗k o⸗lB⸗rio2
18. Le ik} f⸗~xsrw«k⸗ Ãzik qik zer vitihzi zek} i⸗x¾v¾xx0 e~x e~srre⸗ gwiv²⸗r⸗ oi⸗ e w~ef«⸗}s~«wreo qikji⸗i⸗Δ gwivie⸗oexv²w~io ji⸗lew~r«⸗«w«ze⸗2
19. Riq gwiv²⸗lixΔ j²r}o⸗fsgw«x» h»h«ooe⸗ ,PIH- i⸗«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivi⸗i w~²x e o²w~Ã⸗²oix0 qivx e h»h«o w~iq w²vÃ⸗²wx sos~lexreo2 Ri qiv⸗xwi z⸗~fi2 Rihziw vsrkk}e⸗ xw~⸗xwe0 oivÃ⸗i s⸗h»w~ivio ²w ivΔw xw~⸗x»w~ivio lew~r«⸗ex«x2
20. S⸗zeh» f⸗~xsw⸗x²ooe⸗ i⸗«xsxx o²w~Ã⸗²o2 Le e ⸗«qte riq k}y⸗eh ji⸗0 gwiv²⸗i o⸗e f⸗~xsw⸗x²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ i⸗ioxvsqsw f⸗~xsrw«ksx e jΔ w~⸗kixi⸗²w ²w e ⸗«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwex⸗eos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hi⸗²w- f⸗~xsw⸗xe2 J¾hi⸗²w o¾xi⸗i~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ i⸗ioxvsqsw f⸗~xsrw«ksx e jΔ w~⸗kixi⸗²w ²w ik} hyt⸗e w~⸗kixi⸗²w zek} qikivΔw⸗xixx w~⸗kixi⸗²w f⸗~xsw⸗xe2 J¾hi⸗²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ i⸗ioxvsqsw f⸗~xsrw«ksx e virho⸗zÃ⸗ e⸗egwsr}jiw~Ã⸗w²kB fix«t⸗«⸗w f⸗~xsw⸗xe ,94 Zs⸗x«⸗ e⸗egwsr}eff-2 J¾hi⸗²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²⸗ rek}sff «xq²vΔ⸗B w~⸗«vh xiwxio filex⸗s⸗«w«ze⸗ w~iqfir z²hix2
26. 56 qq1r²⸗ rek}sff «xq²vΔ⸗B w~⸗«vh xiwxio filex⸗s⸗«w«ze⸗ w~iqfir z²hix2
27. 609 qq1r²⸗ rek}sff «xq²vΔ⸗B w~⸗«vh xiwxio filex⸗s⸗«w«ze⸗ w~iqfir z²hix2
28. 5 qq1r²⸗ rek}sff «xq²vΔ⸗B w~⸗«vh xiwxio filex⸗s⸗«w«ze⸗ w~iqfir z²hix2
29. Tswe⸗ w~iqfir z²hix2
30. Tswe⸗ w~iqfir xi⸗iwir z²hix2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔ⸗ikiwir iwΔ z⸗~gwittioo i⸗ w~iqfir xi⸗iwir z²hix2
33. Qe|⸗qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z⸗~gwittioo i⸗ w~iqfir z²hix2
34. IwΔzi⸗ w~iqfir z²hix2
35. Z⸗~tivq ixx i⸗ w~iqfir z²hix2
36. Z⸗~wykeveooe⸗ w~iqfir z²hix2
37. IvΔw z⸗~wykeveooe⸗ w~iqfir z²hix2
38. I⸗hi⸗k⸗iriw qiv⸗x²wwi⸗ w~iqfir z²hix2
39. Lsww~eff ⸗hi⸗k xevx» qiv⸗x²wwi⸗ w~iqfir z²hix2
40. W~⸗kixi⸗Δ er}ekke⸗ x¾vx²rΔ fyvos⸗«wwe riq e⸗oe⸗qew o²w~Ã⸗²o2
41. Z⸗k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²⸗}i «⸗ jirr2
42. X⸗sw e j²r}jsw«wx v¾k~⸗xir2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'l⸗wxvs⸗ shtsz⸗h« izvstwo⸗Ĺq fi~tiɔrswxr⸗q rsvq«q IR :4 9=<15
2. Xirxs t'l⸗wxvs⸗ riwq⸗ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁw⸗wo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi ⸗oz⸗hegi0 ⸗ix'life wi ⸗rjsvqszex y q⸗wxr⸗gl svk«rĭ s ~tǐwsfy wfÁvy2
3. Tsh⸗i rÁoxivĹgl rsviq ⸗rwxe⸗eg⸗ qyw⸗ tvsz«hÁx ozep⸗Áoszer Ĺ i⸗ioxv⸗o«'l2
4. Tsoyh ⸗i zrÁk⸗oefi⸗ tskos~ir0 zĹqÁry qĭÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshi⸗gi rifs ozep⸗Áos-zerĹ i⸗ioxv⸗o«'l2
5. T'lih ⸗rwxe⸗eg⸗ rifs ⸗eosyos⸗z stiveg⸗ ÀhvÍf} zÍh} shtsv⸗i w⸗sz² retÁx⸗2
6. T'l⸗wxvs⸗ w ɔ«wxq⸗0 oxiv² qslsy ~tǐwsf⸗x tst«⸗ir⸗2
7. OeÍhĹ qexiv⸗«⸗ z}Íehy⸗i wtig⸗«⸗r⸗ ytizĔszeg⸗ t'l⸗w⸗y⸗kirw⸗z⸗2 TsyÍ⸗xi kvsyf} e lqsÍh⸗ro} zlshr² tvs qexiv⸗«⸗0 o rÁqyÍ fyhsy t'l⸗tizrÁr}2 X}0 oxiv² ⸗wsy wsyɔ«wx⸗ zĹvsfoy0 f} qsl⸗} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkigl r} kvsyf}0 ef} wi z}zevsze⸗ tvsf⸗²qĭ t'l⸗ osrxeoxy2
9. T'l⸗wxvs⸗0 oxivĹ qĭÍi fĹx ⸗rwxe⸗sz«r tsy~i z ⸗rxiv⸗²vy2
10. T'l⸗wxvs⸗ rir⸗zlshrĹ tvs qsrx«Í re fÁÍrÁ Is'⸗ez² tszvgl}2
11. T'l⸗wxvs⸗ rizlshrĹ o t'l⸗q² ⸗rwxe⸗eg⸗ re fÁÍrÁ Is'⸗ez² t⸗sgl}2
12. T'l⸗wxvs⸗0 oxivĹ qĭÍi fĹx ⸗rwxe⸗sz«r tsy~i re wxst2
13. T'l⸗wxvs⸗0 oxivĹ qĭÍi fĹx ⸗rwxe⸗sz«r tsy~i re wxÁry2
14. X⸗le⸗eqt} qyw⸗ fĹx tsht⸗«re 'lixÁ~iq2 Wi'l⸗´xi i⸗ioxv⸗goĹ oefi⸗ xeo0 ef} f}⸗ hi⸗k⸗ riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ⸗zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyɩ yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~⸗ Í«vszosy e swzĀx⸗szerĹq t'lihqĀxiq yhvÍy⸗xi zÍh} q⸗r⸗q«⸗r⸗ fi~tiɔrswxr⸗ z~h«⸗irswx yzihirsy z ⸗osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire q⸗r⸗q«⸗r⸗ z~h«⸗irswx0 ⸗eq te qĭÍi ~tǐwsf⸗x tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ⸗zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x⸗qxs w}q fs⸗iq2 Le⸗skirsz² Í«vszo} wi zi⸗q⸗ ~el'⸗zeŕ2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoix⸗0 eÍ ~gl⸗ehrsy2

18. Niwx⸗Íi⸗i fi~tiɔrswxr⸗ wo⸗s tvewo⸗² rifs tskos~ir²0 ⸗i x'life ls soeq ÍxÁ z}qÁrx0 t'l⸗zĹqÁrÁ tsyÍ⸗zixi zĹyɔrÁ r«lvehr⸗ h⸗} shtsz⸗here⸗ rsvq«q2
19. WzÁxi⸗rĹ ~hvs⸗ w riz}qÁrxi⸗rĹq h⸗sheq⸗ iq⸗xy⸗g⸗q⸗ wzÁx⸗s ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi h⸗sh} qslsy tskoshx ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 ćwxÁxi rez⸗loirĹq lehviq fi~ w⸗rĹgl 'lih⸗i⸗ t'l⸗tvezoĭ2
20. T'l⸗wxvs⸗ z}fezirĹ tswxosy2 Niwx⸗Íi wi ⸗eqte rivs~wz⸗x0 z}qÁĔxi tswxoy2
21. X'l⸗he I i⸗ioxv⸗go« fi~tiɔrswx ~evyɔire lⸯezr⸗ ⸗~s⸗eg⸗ e sglverrĹq zsh⸗ɔiq ,y~iq rÁr⸗- t'l⸗tsɔirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li ⸗eqt}2 Y~iqrÁr⸗ tsz⸗rr²2
22. X'l⸗he II i⸗ioxv⸗go« fi~tiɔrswx ~evyɔire lⸯezr⸗ ⸗~s⸗eg⸗ e hzs⸗xsy rifs ~iw⸗irsy ⸗~s⸗eg⸗2 Riqyw⸗ qfx y~iqrÁr⸗2
23. X'l⸗he III i⸗ioxv⸗go« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir⸗q s zi⸗q⸗ r⸗~o²q retÁx⸗ ,r⸗Íκ⸗q riÍ 94 Zs⸗x-2 Riqyw⸗ qfx y~iqrÁr⸗2
24. Riglv«rÁr2
25. Glv«rÁr tvsx⸗ tvsr⸗oryx⸗ tizrĹgl xÁ⸗iw s tvĭqÁvy zÁxk⸗q riÍ 94 qq2
26. Glv«rÁr tvsx⸗ tvsr⸗oryx⸗ tizrĹgl xÁ⸗iw s tvĭqÁvy zÁxk⸗q riÍ 56 qq2
27. Glv«rÁr tvsx⸗ tvsr⸗oryx⸗ tizrĹgl xÁ⸗iw s tvĭqÁvy zÁxk⸗q riÍ 609 qq2
28. Glv«rÁr tvsx⸗ tvsr⸗oryx⸗ tizrĹgl xÁ⸗iw s tvĭqÁvy zÁxk⸗q riÍ 5 qq2
29. Glv«rÁr tvsx⸗ zr⸗oryx⸗ tvegly2
30. Efws⸗yxrĀ glv«rÁr tvsx⸗ zr⸗oryx⸗ tvegly2
31. Riglv«rÁr2
32. Glv«rÁr tvsx⸗ wz⸗w⸗²qy teh«r⸗ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsx⸗ teh«r⸗ zsh} w qe|⸗q«⸗r⸗q wo⸗sriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsx⸗ hikx2
35. Glv«rÁr tvsx⸗ wx'l⸗oe⸗g⸗ zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsx⸗ xv}woe⸗g⸗ zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsx⸗ w⸗rÁ xv}woe⸗g⸗ zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsx⸗ ov«xoshsf²qy tsrs'lir⸗2
39. Glv«rÁr tvsx⸗ h⸗sylshsf²qy tsrs'lir⸗2
40. T'l⸗wxvs⸗ rir⸗zlshrĹ o xsqy0 ef} f}⸗ sfe⸗ir xivqs⸗~s⸗eɔr⸗q qexiv«⸗iq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ⸗ ~eweÍir⸗ i⸗ioxv⸗goĹq tvsyhiq2
42. Rih⸗zixi wi t'l⸗qs hs wzÁxi⸗r²ls ~hvs⸗i2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. Yvi Ξe⸗ ⸗i y wo⸗ehy w iyvs two⸗q w⸗kyvrswr⸗q wxerhevh⸗qe IR :4 9=<15
2. Sze⸗ yviΞe⸗ wi ri wq⸗i sh⸗ekex⸗ ~e⸗ihrs w oyâr⸗q sxtehsq2 Y zi~⸗ tv⸗oy t⸗er⸗e xveÍ⸗xi ⸗rjsvqeg⸗i sh ⸗soe⸗r⸗l z⸗ewx⸗2
3. Tviqe tvstw⸗qe ⸗rwxe⸗eg⸗y xvife sfez⸗x⸗ oze⸗Ăgv⸗er⸗ i⸗ioxv⸗oev2
4. Eos ⸗i zer⸗wo⸗ retsr⸗ oefi⸗ sκxiâir0 ⸗wx⸗ qsve ~eq⸗ir⸗x⸗ ⸗wo⸗⸗yɔ⸗zs tvs⸗~zsΞeɔ0 xvkszeg ⸗⸗ oze⸗Ăg-ver⸗ i⸗ioxv⸗oev2
5. Yz⸗io ⸗wo⸗yɔ⸗xi wxvy⸗rs retever⸗i tv⸗i tsɔixoe ⸗rwxe⸗eg⸗i ⸗⸗ f⸗⸗s os⸗i zwxi shvÍezer⸗e ⸗⸗ tstvez⸗e-r⸗e yviΞe⸗e2
6. Yvih⸗e⸗ ⸗qe h⸗i⸗szi os⸗ qsky stiâ2
7. Wzeo⸗ qexive⸗ ~el⸗x⸗ize wtig⸗Ăɔ⸗i h⸗i⸗szi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osv⸗wx⸗i z⸗oi ⸗ x⸗t⸗e tv⸗o⸗ehri ~e qexive⸗ re os⸗ wy tvɔzκâir⸗2 Hswxez⸗ir⸗ h⸗i⸗sz⸗ qsky f⸗x⸗ ritvo⸗ehr⸗2
8. Hsfvs wxikr⸗xi wzi z⸗oi oeos f⸗ wi ⸗~f⸗ikes tvsf⸗iq osrxeoxe2
9. Yvi Ξe⸗ os⸗ wi qsÍi ⸗rwxe⸗vex⸗ ⸗wo⸗⸗yɔ⸗zs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ã⸗²o riq e⸗oe⸗qew «⸗xe⸗«fer k}À⸗²osr} ji⸗Ã⸗ixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe r⸗i tsκshre ~e ⸗~vezry ykvehr⸗y re rsvqe⸗rs ~ete⸗⸗z⸗q tszvκ⸗req e2
12. Yvi Ξe⸗ os⸗ qsÍi f⸗x⸗ ykveΞir weqs re wxsty2
13. Yvi Ξe⸗ os⸗ qsÍi f⸗x⸗ ykveΞir weqs re ~⸗hy2
14. XiÍ⸗re wz⸗ix⸗⸗oi qsve f⸗x⸗ tshvÍere ⸗ergiq2 Tshiw⸗xi i⸗ioxv⸗ɔr⸗ oefi⸗0 re reɔ⸗r he fyhi hy⸗ sh lanca.
15. Osv⸗wx⸗i ⸗wo⸗yɔ⸗zs Íevy⸗i we zs⸗eÍsq os⸗e r⸗i ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevy⸗i ⸗ swz⸗ix⸗⸗irsk sf⸗ioxe hvÍ⸗xi yz⸗io q⸗r⸗qe⸗ry w⸗kyvry yhe⸗irswx0 oes κxs ⸗i xs tvoe~ers re w⸗g⸗2 Eos wi q⸗r⸗qe⸗re yhe⸗irswx ri tsκxy⸗i0 Íevy⸗e qsÍi ⸗~e~zex⸗ tsÍev2
17. Weqs~ekx⸗xe Íevy⸗e2 Osv⸗wx⸗i weqs Íevy⸗i s~reɔiri sz⸗q ~reosq2 Le⸗skiri Íevy⸗i qsky f⸗x⸗ ⸗eos zvyâi2 Tvɔioe⸗i he wi s⸗ehi tv⸗i ~eq⸗iri2
18. Eos ⸗i w⸗kyvrswrs wxeo⸗s retyoryxs ⸗⸗ ve~f⸗irs0 ⸗wxs qsve f⸗x⸗ shqel ~eq⸗ir⸗irs2 Osv⸗wx⸗ weqs vi~ivzri h⸗i⸗szi os⸗ wy ywo⸗eΞir⸗ w tvstw⸗qe2
19. I~zsv wz⸗ix⸗⸗swx⸗ we h⸗shsq f⸗iwoe⸗gsq ,PIH- r⸗wy ~eq⸗ir⸗z⸗2 Riqs⸗xi vewxez⸗ex⸗ tvs⸗~zsh ⸗iv h⸗shi qsky sκxix⸗x⸗ sɔ⸗2 Riqs⸗xi yverex⸗ y zshy2 Sfvκ⸗xi z⸗eÍrsq ovtsq ⸗ ⸗~f⸗ikez⸗xi ⸗eoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞe⸗ ⸗qe sw⸗kyveɔ2 Eos wi Íevy⸗ge ri te⸗0 ~eq⸗ir⸗x⸗ sw⸗kyveɔ2
21. W⸗kyvrswre i⸗ioxv⸗ɔre o⸗ewe I ~e⸗e qɔire ⸗i k⸗ezrsq i⸗ioxv⸗ɔrsq ⸗~s⸗eg⸗sq ⸗ hshexr⸗q ~eκx⸗xr⸗q zsh⸗ɔiq ,y~iq⸗ir⸗iq- wtsirsk re qixe⸗ry wxvyoxyvy wz⸗ix⸗⸗oi2 Y~iq⸗ir⸗i ⸗i sfezi~rs2
22. W⸗kyvrswre i⸗ioxv⸗ɔre o⸗ewe II ~e⸗e qɔire ⸗i k⸗ezrsq i⸗ioxv⸗ɔrsq ⸗~s⸗eg⸗sq ⸗ hzswxvyosq ⸗⸗ tsɪeɔersq ⸗~s⸗eg⸗sq2 Y~iq⸗ir⸗i r⸗i ristlshrs2
23. W⸗kyvrswre i⸗ioxv⸗ɔre o⸗ewe III ~e⸗e qɔire ⸗i retever⸗iq r⸗wo⸗q retsr⸗qe ,r⸗Í⸗q sh 94 Zs⸗xe-2 Y~iq⸗ir⸗i r⸗i ristlshrs2
24. R⸗i ~eκx⸗âir
25. ^ekx⸗âir sh tvshsve ɔzwx⸗l sf⸗ioexe w tvsq⸗ivsq ziâ⸗q sh 94 qq2
26. ^ekx⸗âir sh tvshsve ɔzwx⸗l sf⸗ioexe w tvsq⸗ivsq ziâ⸗q sh 56 qq2
27. ^ekx⸗âir sh tvshsve ɔzwx⸗l sf⸗ioexe w tvsq⸗ivsq ziâ⸗q sh 609 qq2
28. ^ekx⸗âir sh tvshsve ɔzwx⸗l sf⸗ioexe w tvsq⸗ivsq ziâ⸗q sh 5 qq2
29. ^ekx⸗âir sh tvshsve tvekr⸗i2
30. Tsxtyrs ~ekx⸗âir sh tvshsve tvekr⸗i2
31. R⸗i ~ekx⸗âir
32. ^ekx⸗âirs sh ziv⸗oe⸗rsk tehe oet⸗ zshi2
33. ^ekx⸗âirs sh tehe zshi tsh qeow⸗qe⸗r⸗q ziv⸗oe⸗r⸗q rek⸗fsq hs 59Â2
34. ^ekx⸗âirs sh o⸗ki2
35. ^ekx⸗âirs sh twoer⸗e zshi2

36. ^ekx⸗âirs sh zshi y q⸗e~y2
37. ^ekx⸗âirs sh ⸗eo⸗l zshir⸗l q⸗e~sze2
38. ^ekx⸗âirs osh tv⸗zvi q irsk yver⸗er⸗e2
39. ^ekx⸗âirs osh hy⸗l yver⸗er⸗e2
40. YviΞe⸗ r⸗i tsksher tsov⸗zer⸗y xst⸗rwo⸗q ⸗~s⸗eg⸗wo⸗q qexive⸗sq2
41. Z⸗k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²⸗}i «⸗ jirr2
42. X⸗sw e j²r}jsw«wx v¾k~⸗xir⸗2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi⸗ls r¯s hizi wiv i⸗q⸗rehs ⸗yrxs gsq s ⸗|s yvfers rsvqe⸗2 Teve e wye i⸗q⸗re±¯s0 gsrxexev ew eyxsv⸗hehiw ⸗sgew teve ⸗rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshe⸗hehiw hi vigs⸗le2
3. Gsqs ⸗rh⸗gehs tsv e⸗kyqew rsvqew iwtig⸗Ăgew0 e ⸗rwxe⸗e±¯s hizi wiv ji⸗xe tsv yq i⸗ixv⸗g⸗wxe uye⸗Ăgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwx⸗ziv her⸗Ăgehs0 hiziv« wiv wyfwx⸗xy⸗hs i|g⸗yw⸗zeqirxi ti⸗s jefv⸗gerxi0 ti⸗s vizirhihsv sy tsv yq i⸗ixv⸗g⸗wxe uye⸗Ăgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï½de rede antes de iniciar a instalaï½ou qualquer tipo de manu - tenï½
6. O aparelho contï½ peï½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexive⸗ i|⸗ki ti±ew hi qsrxeki q iwtig⸗Ăgew2 Yx⸗⸗~ev tevejywsw i fyg⸗lew ehiuyehsw es qexive⸗ esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrig⸗hew tshiq r¯s wiv ⸗h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsf⸗iqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevi⸗ls w» tshi wiv ⸗rwxe⸗ehs iq eq f⸗irxi jiglehs2
10. Etevi⸗ls r¯s etvstv⸗ehs teve s irgewxvi iq wytivj⸗g⸗iw rsvqe⸗q irxi ⸗răeq«ziw2
11. Iwxi etevi⸗ls r¯s ² ⸗h½ris teve e ⸗rwxe⸗e±¯s h⸗vixe wsfvi wytivj⸗g⸗iw rsvqe⸗q irxi ⸗răeq«ziw2
12. Iwxi etevi⸗ls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevi⸗ls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ⸗-qtehe hizi wiv wytsvxehs ti⸗e gswirxi2 Viky⸗ev s gefs i⸗²xv⸗gs hi jsvqe uyi wi⸗e mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ⸗-qtehew gsq yqe tsx´rg⸗e uyi r¯s wytivi e tsx´rg⸗e ⸗rh⸗gehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e ⸗-qtehe i s sf⸗ixs ⸗yq⸗rehs0 e h⸗wx-rg⸗e q⸗r⸗qe hi wikyver±e ⸗rh⸗gehe rs ⸗gsri2 E ⸗-qtehe tshi tvszsgev yq ⸗rg´rh⸗s wi e h⸗wx-rg⸗e q⸗r⸗qe r¯s jsv viwt⸗xehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yx⸗⸗~ev etirew ⸗-qtehew ⸗rh⸗gehew gsq iwxi w⸗q fs⸗s2 Ew ⸗-qtehew hi le⸗sk´ris wi xsvreq qy⸗xs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwx⸗xy⸗⸗ew0 iwtivev uyi iwjv⸗iq2
18. Wi yq z⸗hvs hi wikyver±e iwx⸗ziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwx⸗xy⸗hs ⸗q ih⸗exeqirxi utilizando exclusivamente peï½s de reposiï½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ⸗yq⸗rswe gsq h⸗shsw iq⸗wwsviw hi ⸗y~ ,PIH- r¯s wyfwx⸗xy⸗ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h⸗shsw tshiq her⸗Ăgev sw s⸗lsw2 R¯s qivky⸗lev iq «kye2 P⸗qtev gsq yq ters Àq⸗hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevi⸗ls iuy⸗tehs gsq jyw⸗zi⸗2 Wi e ⸗-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwx⸗xy⸗v s jyw⸗zi⸗2
21. Classe I de Seguranï½elï½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,⸗ke±¯s ¬ xiwe- ⸗kehs ¬ iwxvyxyve qix«⸗⸗ge he ⸗-qtehe2 P⸗ke±¯s ¬ xiwe sf⸗kex»v⸗e2
22. Classe II de Seguranï½elï½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï½do. Nï½deve possuir ligaï½ï½erra.
23. G⸗ewwi III hi Wikyver±e i⸗²xv⸗ge keverx⸗he ti⸗e e⸗qirxe±¯s gsq xirw¯s fe⸗|⸗ww⸗qe ,⸗rjiv⸗sv e 94 Volts). Nï½deve possuir ligaï½ï½erra.
24. Nï½protegido.
25. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»⸗hsw hi h⸗-qixvs wytiv⸗sv e 94 qq2
26. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»⸗hsw hi h⸗-qixvs wytiv⸗sv e 56 qq2
27. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»⸗hsw hi h⸗-qixvs wytiv⸗sv e 609 qq2
28. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»⸗hsw hi h⸗-qixvs wytiv⸗sv e 5 qq2
29. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e irxvehe hi tsi⸗ve2
30. Tvsxi⸗k⸗hs xsxe⸗qirxi gsrxve e irxvehe hi tsi⸗ve2
31. Nï½protegido.
32. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e uyihe ziv⸗ge⸗ hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ⸗rg⸗⸗re±¯s q«|⸗qe hi 59à2
34. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e glyze2
35. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve ty⸗ziv⸗~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve ⸗exsw hi «kye2
37. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve ⸗exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e ⸗qiw¯s xiq tsv«v⸗e2
39. Tvsxi⸗k⸗hs gsrxve e ⸗qiw¯s tvs⸗srkehe2
40. Etevi⸗ls r¯s ⸗h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexive⸗ xivq⸗geqirxi ⸗ws⸗erxi2
41. Ateniï½ risco de choque elï½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ⸗yq⸗rswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpivxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive brugt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttże eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2